

ΑΓ. Ἐπειτα πῶς οὐκ αὐτὸς ἀπολογεῖ παρών;
ΕΥ. Ἐγὼ φράσω σοι. Πρῶτα μὲν γιγνώσκομαι
ἔπειτα πολίος εἶμι καὶ πώγων ἔχω,
σὺ δ' εὐπρόσωπος, λευκός, ἐξυρημένος,
γυναικόφωνος, ἀπαλός, εὐπρεπῆς ἰδεῖν.
ΑΓ. Εὐριπίδη

Agathon: Warum verteidigst du dich dort nicht selbst?
Euripides: Ich will dir's sagen – Sieh, man kennt mich dort,
mein Haar ist grau und bärtig mein Gesicht!
Du bist so schön, so weiß, so glatt von Antlitz,
so zart, anmutig, hast ein Weiberstimmchen –
Agathon: Euripides!

(Aristophanes, Thesmophoriazusae 184-193)